

Dodatok č. 12

k Zmluve o dielo č. 2006-08-0015-77-CLaO-0-4951 zo dňa 23.08.2006

uzavretej podľa § 536 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 12“)

Článok I.

Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

SWIFT/BIC:

IBAN:

(ďalej len „objednávateľ“)

Železnice Slovenskej republiky

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Iná právnická osoba

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B

Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ

31 364 501

1.2. Zhotoviteľ:

Sídlo:

Právna forma:

Registrácia:

Štatutárny orgán:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

SWIFT/BIC:

IBAN:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

JM – KREATIV, s.r.o.

Záhradná 864/12, 962 12 Detva

Spoločnosť s ručením obmedzeným

Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,

Oddiel: Sro, Vložka číslo: 10066/S

Jana Strečková, konateľ

36 634 450

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

V súlade s Článkom IV. Cena bod 4.2 a s Článkom IX. Záverečné ustanovenia bod 9.2. Zmluvy o dielo č. 2006-08-0015-77-CLaO-0-4951 zo dňa 23.08.2006 v znení Dodatku č. 1 až Dodatku č. 11 (ďalej len „Zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na zmenách Zmluvy, ktoré sú bližšie špecifikované v Článku II. Dodatku č. 12.

Článok II.

Predmet Dodatku č. 12

2.1. V Článku IV. „Cena“ sa bod 4.1 Zmluvy ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„4.1 Cena za vykonanie predmetu zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 4 039,99 € bez DPH mesačne.“

2.2. V Článku III. „Čas plnenia“ sa bod 3.1. ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2020.“

- 2.3 V Článku III. „*Čas plnenia*“ sa bod 3.3. ruší bez náhrady.
- 2.4 V Článku IV. „*Cena*“ sa v prvej vete bodu 4.3. slová „*podľa prílohy č. 2 s názvom: “Upratovanie – plochy (v m²) v administratívnej budove OR Zvolen*“ rušia a nahrádzajú sa slovami v nasledovnom znení „*podľa Prílohy č. 1 Dodatku č. 12 - Upratovanie – plochy (v m²) v administratívnej budove OR Zvolen (ďalej len „Príloha č. 1 Dodatku č. 12“)*“
- 2.5 V Článku V. „*Platobné podmienky*“ sa bod 5.8. ruší bez náhrady.
- 2.6 V Článku VII. „*Podmienky vykonávania čistiacich a upratovacích služieb*“ sa druhá veta v bode 7.6. ruší a nahrádza sa nasledovným znením:
- „Maximálny rozsah upratovanej plochy uvedený v Prílohe č. 1 Dodatku č. 12 nesmie byť prostredníctvom objednávky navýšený.“*
- 2.7 Príloha č. 2 Dodatku č. 7 sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 Dodatku č. 12 - Upratovanie – plochy (v m²) v administratívnej budove OR Zvolen.

Článok III.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 3.1. Neoddeliteľnou prílohou Dodatku č. 12 je Príloha č. 1 Dodatku č. 12 – Upratovanie – plochy (v m²) v administratívnej budove OR Zvolen.
- 3.2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Dodatku č. 12 nie je partnerom verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, že sa zhotoviteľ partnerom verejného sektora stane, je povinný o tejto skutočnosti písomne informovať objednávateľa najneskôr do 5 dní odo dňa kedy táto skutočnosť nastala. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu zmluvy nepodieľal subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora
- 3.3. V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení Zmluvy v znení Dodatkov č. 1 až 12 alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) s výnimkou prípadov upravených v zákone o ochrane osobných údajov a GDPR. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov a GDPR sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší zákon o ochrane osobných údajov a GDPR inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov.
- 3.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy v znení jej Dodatkov č. 1 až 11, ktoré neboli dotknuté Dodatkom č. 12, zostávajú platné a účinné v pôvodnom a nezmenenom znení.
- 3.5. Dodatok č. 12 tvorí záväznú súčasť Zmluvy.

- 3.6. Dodatok č. 12 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 3.7. Dodatok č. 12 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží objednávatel' a dva rovnopisy zhotovitel'.
- 3.8. Objednávatel' a zhotovitel' svojimi podpismi na Dodatku č. 12 potvrdzujú, že sa so všetkými ustanoveniami Dodatku č. 12 riadne oboznámili, tieto sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu upraviť vzájomné vzťahy dohodnutým spôsobom, zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je žiadnym spôsobom obmedzená a Dodatok č. 12 nie je uzavretý v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa

V, dňa

V mene objednávatel'a:

V mene zhotovitel'a:

Železnice Slovenskej republiky

JM – KREATIV, s.r.o.

.....
Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ

.....
Jana Strečková, konateľ

Príloha č. 1 Dodatku č. 12 - Upratovanie – plochy (v m²) v administratívnej budove OR Zvolen

Miesto	Názov priestoru	Celková plocha m ²
Administratívna budova		
Suterén	WC ŽB	6,00
	WC Novopharm	6,00
	Chodba	64,90
		76,90
Prízemie		
	Vstupná hala	101,90
	Kancelárie	569,55
	Chodba	154,30
	Schodište	61,09
	WC	34,1
		920,94
1. poschodie		
	Kancelárie	715,30
	Chodba	183,62
	Schodište	61,06
	WC	35,64
		995,62
2. poschodie		
	Kancelárie	363,85
	Chodba	74,90
	Schodište	42,46
	WC	10,50
		491,71
3. poschodie		
	Kancelárie	375,20
	Chodba	74,90
	Schodište	42,46
	WC	10,50
		503,06

4. poschodie		
	Kancelárie	353,17
	Chodba	74,90
	Schodište	42,46
	WC	10,50
		481,03
5. poschodie		
	Kancelárie	317,10
	Zasadačka	56,60
	Chodba	74,90
	Schodište	42,46
	WC	10,50
		501,56
6. poschodie		
	Kancelárie	321,65
	Zasadačka	56,60
	Chodba	74,90
	Schodište	42,46
	WC	10,50
		506,11
7. poschodie		
	Kancelárie	354,05
	Chodba	74,90
	Schodište	42,46
	WC	10,50
		481,91
SPOLU:		4 958,84